AMENDMENT UNDER 37 C.F.R. § 1.111 Attorney Docket No.: Q95761

Appln. No.: 10/586,336

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:

LISTING OF CLAIMS:

1. (currently amended): A fluid dispenser device comprising:

a dispenser member (10); such as a pump or a valve,

a fluid reservoir (30);

a fastener element (20) for fastening said dispenser member (10) onto a neck (35) of said

reservoir (30); and

a turret (40) disposed between the a body (11) of the dispenser member (10) and said

fastener element (20),

the device being characterized in that wherein said turret (40) includes a deformable radial

flange (45), said deformable radial flange including having deformable sealing means (46, 47)

projecting from said radial flange (45), which wherein said radial flange (45), before assembly,

curves upwards, and after assembly, is deformed and co-operates in leaktight manner with the

top edge of the neck (35) of the reservoir (30) so that said radial flange (45) is radially flat

between, and in contact with, the fastener element (20) and the neck (35) of the reservoir (30),

and which said sealing means (46, 47), after assembly, are is also deformed and co-operates in

leaktight manner with said fastener element (20).

2. (currently amended): A device according to claim 1, in which said turret (40) is

fastened firstly to said body (11) of the dispenser member (10), and secondly to said fastener

element (20), in particular by snap-fastening.

3

AMENDMENT UNDER 37 C.F.R. § 1.111 Attorney Docket No.: Q95761

Appln. No.: 10/586,336

3. (canceled).

4. (currently amended): A device according to claim 1, wherein said deformable sealing

meansin which said radial flange (45) includes two projections (46, 47) forming said deformable

sealing means, said projections (46, 47) extending, before assembly, axially and parallel to each

other.

5. (original): A device according to claim 4, in which, after assembly, the two

projections (46, 47) form an angle relative to each other.

6. (previously presented): A device according to claim 1, in which said fastener element

(20) includes an approximately cone-shaped profile (25), said deformable sealing means (46, 47)

of said turret (40) co-operating in the mounted state with said approximately cone-shaped profile

(25).

7. (currently amended): A device according to claim 4, wherein said fastener element

(20) includes an approximately cone-shaped profile (25), in which, and after assembly, the two

projections (46, 47) co-operate in leaktight manner with said approximately cone-shaped profile

(25), the tip of the cone being disposed between said two projections (46, 47).

4

AMENDMENT UNDER 37 C.F.R. § 1.111 Attorney Docket No.: Q95761

Appln. No.: 10/586,336

8. (previously presented): A device according to claim 1, in which said dispenser member (10) is a pump comprising a pump body (11), and an actuator rod (12) that is secured to a piston (13) and that is displaceable relative to said pump body (11), said turret (40) cooperating in leaktight manner with said actuator rod (12).

- 9. (currently amended): A device according to claim 1, in which said fastener element (20) includes fastener means (21), in particular snap-fastener means, for being fastened, in particular snap-fastened, snap fastening onto the neck (35) of the reservoir (30).
  - 10. (previously presented): A <u>fluid dispenser</u> device <u>comprising</u>:
  - a dispenser member (10);
  - a fluid reservoir (30);

a fastener element (20) for fastening said dispenser member (10) onto a neck (35) of said reservoir (30); and

a turret (40) disposed between a body (11) of the dispenser member (10) and said fastener element (20),

wherein said turret (40) includes a deformable radial flange (45), said deformable radial flange having deformable sealing projections (46, 47) that extend upwards from said radial flange (45), wherein said radial flange (45), before assembly, curves upwards, and after assembly, has a deformed flattened shape which co-operates in a leaktight manner with the top edge of the neck (35) of the reservoir (30) so that said radial flange (45) is in contact with the fastener element (20) and the neck (35) of the reservoir (30), and said sealing projections (46,

AMENDMENT UNDER 37 C.F.R. § 1.111

Appln. No.: 10/586,336

47), after assembly, are also deformed and co-operate in a leaktight manner with said fastener

element (20)according to claim-1,

in which wherein the deformable radial flange (45) of the turret (40) forms at least one

Attorney Docket No.: Q95761

sealing zone with the top edge of the neck (35) of the reservoir (30), and said sealing projections

form at least two sealing zones with the fastener element (20).

11. (currently amended): A device according to claim 10, wherein an outer radial end

of in which the deformable radial flange (45) of the turret (40) forms a third single sealing zone

with the neck (35) of the reservoir (30), and three sealing zones with the fastener element (20).

12. (new): A device according to claim 1, wherein the deformable radial flange (45) is

completely flattened between the top edge of the neck (35) and the fastener element (20) after

assembly.

6